

5. Señor D^{na} J^{na} Maria Gutierrez
Santiago Oct 9 de 1843.



La primera parte de su sueno queda sancio-
nada, me voy a Europa, me voy, me voy. La
segunda para sobre B. Parole d'honneur, me
aguarda en las orillas del Plata? La no aremos
nuestro viaje por las provincias, juntos delirando
sobre porvenir, gozando padeciendo, escribiendo i'
mintiendo. Lo aremos despues.

Tomado esta revolucion despues de una con-
ferencia con Montt anoche. Es el unico camino
seguro que me queda; me ofrecen facilidades para
esto i no para otra cosa. Es Montt un amigo bueno,
anoche me lo he echo sentir. La entrevista era para
solicitar que continuare con la redaccion, a mi
primer negativa, deplorandola, desaprobandola
me dijo no ablenas mas de esto, pensemos ahora
en W. De pienso acer. irre a Bolivia? No aga
y. tal, va a oscurecerse, a perder terreno. No aun
por la espectativa de volver a su pais. En las
circunstancias presentes se necesitan ombres.

que derramen sangre, i V. no a de precipitar en
ello, i a de quedar manchado para el porvenir.
V. debe entrar por mar a su patria, desde Euro-
pa, a organizar. Cuya V. si pasare un año, cuenta
con los medios de acerto. Si quiere volver a Chile,
será V. así lo que quiera. A V. le temen; pero nadie
lo desprecia.

Coras de este mesero, tanta sollicitud por su
parte, i el deseo de la mia de salir de este esta-
do de incertidumbre en que vivo, me an echo
aceptar con gusto esta propuesta; No e echo bien?
Digame que si; porque no quiero vacilar mas, i el
parcer de mis buenos amigos, me trae cuando
no es el que yo abia seguido, irresoluto i descontento.
Volvió a preguntarme de V. i tube la abilidad
de palaciego de contarle lo que V. me escribia
sobre sus palabras con respecto a la America
poetica. Ganará V. como me ago un conterraneo
abilísimo. Me dijo, con una seriedad impertur-
bable que un poeta (Chacon) abia ido a profeso
a Valparaiso, a solicitar de V. que lo admitiese
en el areopago de los poetas americanos,

Yo le insinué que el amor propio de cada
tonto que aya desbastado palabra para acer
cosa de versos, sería el mas activo colaborador
que V. tendría en su obra; que a la primera
entrega que seiere circular por America, no
quedaría poestastro rampanton que no exclamase
si yo! como mis versos, no estan aqui, sobre
todo mi composicion a La Petrona o a la Pepa
mi despedida, mi ... Fa, no abra' Megado a
noticia de un colector, i un fardo de malos versos
vendra' a cada seccion americana.

Yo pienso ir por alla a parar unos dias; y
ahora solo pienso en volver para allanar
las vias. Echo esto parare en agella Galilea
estos cuarenta dias con los discipulos, exortandolos,
ya que yo deserto.

Mientras esta a Pinero, i vaya ideando las
mentiras que a de escribir a sus amigos de con
delà del mar para que me crean algo parecido
a V. Su articulo de la veg. parada, me probó
todo su savoir faire. Adios.
Domingo J. Sarmiento

Nº 307. — [9-X-1845. De Domingo Faustino Sarmiento, Santiago de Chile,
a Juan María Gutiérrez, Valparaíso. Autógrafo.
Archivo Gutiérrez C. 8 C. 32 L. 1 C. 5.]

[f. 1] / Señor Dn. Jⁿ. María Gutiérrez.

Santiago, oct^e. 9 de 1845.

La primera parte de su sueño queda sancionada: me voi a Europa; me voi, me voi. La segunda pesa sobre V. Parole d'honneur; ¿me aguarda en las orillas del Plata? Ya no aremos nuestro viaje por las Provincias, juntos, delirando sobre porvenir, gozando, padeciendo, escribiendo i mintiendo. Lo aremos después.

E tomado esta resolución después de una conferencia con Montt, anoche. Es el único camino seguro que me queda. Me ofrecen facilidades para esto i no para otra cosa. Es Montt un amigo bueno; anoche me lo a echo sentir. La entrevista era para solicitar que continuase con la redacción; a mi primer negativa, deplorándola, desaprobándomela, me dijo: «No ablemos más de esto; pensemos aora en V. ¿Qué piensa acer? ¿Irse a Bolivia? No aga V. tal; va a oscurecerse, a perder terreno. Ni aun por la expectativa de volver a su país. En las circunstancias presentes se necesitan ombres / que derramen sangre, i V. no a de trepidar en ello i a de qedar manchado para el porvenir. V. debe

[f. 1 vta.]

entrar por mar a su patria desde Europa, a organizar. Vaya V. i pásese un año; cuente con *los medios de acerlo*. Si quiere volver a Chile será V. aquí lo que quiera. A V. le temen, pero nadie lo desprecia.»

Cosas de este jénero, tanta solicitud por su parte i el deseo de la mía de salir de este estado de incertidumbre en que vivo, me an echo aceptar con gusto esta propuesta. ¿No e echo bien? Dígame que sí, porque no quiero vacilar más i el parecer de mis buenos amigos me trae, cuando no es el que yo abía seguido, irresoluto i descontento. Volvió a preguntarme de V. i tube la habilidad de palaciego de contarle lo que V. me escribía sobre sus palabras con respecto a la América poética. Ya verá V. cómo me ago un cortesano abilísimo. Me dijo con una seriedad imperturbable que un poeta (Chacón) abía ido ex profeso a Valparaíso a solicitar de V. que lo admitiese en el areópago de los poetas americanos. / Yo le insinué que el amor propio de cada tonto que aya desbastado palabras para acer cosas de versos, sería el más activo colaborador que V. tendría en su obra; que a la primera entrega que iciese circular por América, no quedaría poetastro ramplón que no exclamase: «¡I yo! ¿Cómo mis versos no están aquí?, sobre todo mi composición a *la Petrona* o a la *Pepa, mi despedida*, mi... Ya, no abrá llegado a noticia del colector» i un fardo de malos versos vendrá d[e c]ada [*] sección americana.

Yo pienso ir por allá a pasar unos días; por [*] aora sólo pienso en dinero para allanar las vías. Echo esto pasaré en aquella Galilea estos cuarenta días con los discípulos exortándolos, ya que no deserto.

Muestre ésta a Piñero i vaya ideando las mentiras que a de escribir a sus amigos de au delà des mers para que me crean algo parecido a V. Su artículo de la vez pasada me probó todo su *savoir faire*.

Adiós

Domingo F. Sarmiento. [*Rúbrica.*]

/ Señor Dn. Jⁿ. María Gutiérrez.

Valparaíso.

2. 19.

SANTIAGO. [**]